



Frequency Inverter

Convertidor de Frecuencia

Inversor de Frequência

CFW500 Frame Size E ND/HD

CFW500 Tamaño E ND/HD

CFW500 Mecânica E ND/HD

CFW500 User/Programming Manual Addendum

Anexo al Manual del Usuario/Programación CFW500

Adendo ao Manual do Usuário/Programação CFW500



16582890

Document: 100009591988 / 00

ATTENTION!

- The information contained in this addendum applies to inverter models of frame E with ND/HD application.
- This ND/HD application for models of frame E is available with the main software version equal to or above version V3.70 for the CFW500 G2.
- Use this addendum together with the CFW500 user and programming manuals, available for download on the website: www.weg.net.

¡ATENCIÓN!

- Las informaciones de este anexo se aplican a los convertidores de los modelos de tamaño E con aplicación ND/HD.
- Esta aplicación ND/HD para los modelos de tamaño E está disponible con la versión de software principal igual o superior a la versión V3.70 para el CFW500 G2.
- Utilice este anexo junto a los manuales del usuario y de programación del CFW500, disponibles para download en el sitio: www.weg.net.

ATENÇÃO!

- As informações deste adendo se aplicam aos inversores dos modelos da mecânica E com aplicação ND/HD.
- Esta aplicação ND/HD para os modelos da mecânica E está disponível com a versão de software principal igual ou superior a versão V3.70 para o CFW500 G2.
- Utilize este adendo em conjunto com os manuais do usuário e de programação do CFW500, disponíveis para download no site: www.weg.net.

1 IDENTIFICATION LABEL

1 ETIQUETAS DE IDENTIFICACIÓN

1 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO

1 - Model (Smart code of the inverter).
 2 - WEG stock item.
 3 - Production order.
 4 - Rated input data (voltage, current and frequency).
 5 - Serial number.
 6 - Manufacturing date.
 7 - Rated output data (voltage, current and frequency).

1 - Modelo (código inteligente del convertidor).
 2 - Ítem de stock WEG.
 3 - Orden de producción.
 4 - Datos nominales de entrada (tensión, corriente y frecuencia).
 5 - Número de serie.
 6 - Fecha de fabricación.
 7 - Datos nominales de salida (tensión, corriente y frecuencia).

1 - Modelo (código inteligente do inversor).
 2 - Ítem de estoque WEG.
 3 - Ordem de produção.
 4 - Dados nominais de entrada (tensão, corrente e frequência).
 5 - Número de série.
 6 - Data de fabricação.
 7 - Dados nominais de saída (tensão, corrente e frequência).

Figure 1.1: Description of the identification label on the CFW500

Figura 1.1: Descripción de la etiqueta de identificación en el CFW500

Figura 1.1: Descrição da etiqueta de identificação do CFW500

2 SOFTWARE CHANGES

2 ALTERACIONES DE SOFTWARE

2 ALTERAÇÕES DE SOFTWARE

For these models, by default the application will be in heavy duty (HD). If you want to change the application type, please do it in the guided Start-Up.

Para estos modelos, de forma estándar, la aplicación estará en uso pesado (HD). En caso de que se desee alterar el tipo de aplicación, favor hacerlo en el Start-Up orientado.

Para estes modelos, por padrão a aplicação estará em uso pesado (HD). Caso se deseje alterar o tipo da aplicação, favor realizar no Start-Up orientado.

Tabela 2.1: Option of parameter P0298

Tabela 2.1: Opciones del parámetro P0298

Tabela 2.1: Opções do parâmetro P0298

Parameter	Description	Adjustable Range	Factory Setting
P0298	Application	0 = Normal Duty (ND) 1 = Heavy Duty (HD)	1

Parámetro	Descripción	Rango de Valores	Ajuste de Fábrica
P0298	Aplicación	0 = Uso Normal (ND) 1 = Uso Pesado (HD)	1

Parâmetro	Descrição	Faixa de Valores	Ajuste de Fábrica
P0298	Aplicação	0 = Uso Normal (ND) 1 = Uso Pesado (HD)	1

APPENDIX B - TECHNICAL SPECIFICATIONS
ANEXO B - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
ANEXO B - ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Table B.1: List of models of CFW500 series, main electrical specifications - frame size E

Tabla B.1: Relación de modelos de línea CFW500, especificaciones eléctricas principales - tamaño E

Tabela B.1: Relação de modelos da linha CFW500, especificações elétricas principais - mecânica E

Inverter Convertidor Inversor	Number of Input Phases N° de Fases de Alimentación N° de Fases de Alimentação	Power Supply Rated Voltage Tensión Nominal de Alimentación Tensão Nominal de Alimentação	Frame Size / Tamaño / Mecânica		Output Rated Current Corriente Salida Nominal Corrente Nominal de Saída		Maximum Motor Motor Máximo ⁽²⁾		Power Wire Size Calibre de los Cables de Potencia Bitola dos Cabos de Potência	Grounding Wire Size Calibre del Cable de Aterramiento Bitola do Cabo de Aterramento	Dynamic Braking Frenado Reostático Frenagem Reostática			
			[Vrms]	ND	HD	ND	HD	(Imax)			Recommended Resistor Resistor Recomendado	Braking RMS Current Corriente Eficaz de Frenado Corrente Eficaz de Frenagem	Power Wire Size for DC+ and BR Terminals Calibre de los Cables +UD y BR Bitola dos Cabos +UD e BR	
				[Arms]	[Arms]	[HP/ kW]	[HP/ kW]							[A]
CFW500E56POT2	3	220 ... 240	E	70.0	56.0	25/18.5	20/15	25.0 (4)	16.0 (4)	95	4.7	48	16.0 (6)	
CFW500E39POT4		380 ... 480		45.0	39.0	30/22	25/18.5	10.0 (6)	10.0 (6)	78	8.6	39	10.0 (8)	
CFW500E49POT4				58.5	49.0	40/30	30/22	16.0 (4)	16.0 (4)	78	8.6	39	10.0 (8)	

Table B.2: Input and output currents, overload currents, carrier frequency, surrounding air temperature and power losses specifications - frame size E

Tabla B.2: Especificaciones de corriente de salida y entrada, corrientes de sobrecarga, frecuencia de conmutación, temperatura alrededor del convertidor y pérdidas - tamaños E

Tabela B.2: Especificações de corrente de saída e entrada, correntes de sobrecarga, frequência de chaveamento, temperatura ao redor do inversor e perdas - mecânicas E

Inverter Convertidor Inversor	Duty Cycle Régime de Sobrecarga Regime de Sobrecarga	Output Rated Current Corriente Salida Nominal Corrente Nominal de Saída	Overload Currents Corrientes de Sobrecarga Correntes de Sobrecarga		Rated Carrier Frequency Frecuencia de Comutación Nominal Frequência de Chaveamento Nominal	Nominal Inverter Surrounding Temperature Temperatura Nominal Alrededor del Convertidor Temperatura Nominal ao Redor do Inversor		Input Rated Current Corriente de Entrada Nominal Corrente Nominal de Entrada	Inverter Power Losses Perdidas del Convertidor Perdas do Inversor
			1 min	3 s		IP20 with Minimum Free Spaces and without RFI Filter IP20 con Espacios Libres Minimos y sin Filtro RFI IP20 com Espaços Livres Minimos e sem Filtro RFI	Side-by-side IP20 or Type1 or with RFI Filter IP20 Lado a Lado o Nema1 o con Filtro RFI IP20 Lado a Lado ou Nema1 ou com Filtro RFI		
			[Arms]	[Arms]		[Arms]	[kHz]		
CFW500E56POT2 ⁽¹⁾	ND	70.0	77.0	105.0	5	40 / 104	40 / 104	74.9	795
	HD	56.0	84.0	112.0	5	50 / 122	40 / 104	68.3	600
CFW500E39POT4 ⁽¹⁾	ND	45.0	49.5	67.5	5	40 / 104	40 / 104	48.2	810
	HD	39.0	58.5	78.0	5	50 / 122	40 / 104	47.6	650
CFW500E49POT4 ⁽¹⁾	ND	58.5	64.4	87.8	5	40 / 104	40 / 104	62.6	985
	HD	49.0	73.5	98.0	5	50 / 122	40 / 104	59.8	750

(1) The dissipated power specified for flange mounting corresponds to the total losses, minus the power module (IGBT and rectifier) and DC Link inductor losses.

(1) La potencia disipada especificada para montaje en brida corresponde a las pérdidas totales del convertidor descontando las pérdidas en los módulos de potencia (IGBT y rectificador) e inductores del Link DC.

(1) A potência dissipada especificada para montagem em flange corresponde às perdas totais do inversor descontando as perdas nos módulos de potência (IGBT e retificador) e indutores do Link DC.

(2) The minimum line impedance for ND application is 2 %.

(2) La impedancia mínima de red para aplicación ND es 2 %.

(2) A impedância de rede mínima para aplicações ND é de 2 %.

Table B.3: Output current specification as a function of the frequency switching to CFW500

Tabla B.3: Especificación de la corriente de salida em función de la frecuencia de conmutación para el CFW500

Tabela B.3: Especificação da corrente de saída em função da frequência de chaveamento para o CFW500

Inverter Model Modelo del Convertidor Modelo do Inversor	2.5 kHz	4.0 kHz	5.0 kHz	10.0 kHz	15.0 kHz
	ND / HD	ND/HD	ND / HD	ND / HD	ND / HD
CFW500E56POT2	70 A / 56 A	70 A / 56 A	70 A / 56 A	53.5 A / 43 A	41.0 A / 33 A
CFW500E39POT4	45 A / 39 A	45 A / 39 A	45 A / 39 A	30 A / 30 A	21.5 A / 19 A
CFW500E49POT4	58.5 A / 49 A	58.5 A / 49 A	58.5 A / 49 A	36 A / 30A	24 A / 20 A